

Brüssel, 28. oktoober 2015
(OR. en)

13410/15

FIN 716
PE-L 62

I/A-PUNKTI MÄRKUS

Saatja:	Eelarvekomitee
Saaja:	Alaliste esindajate komitee / nõukogu
Komisjoni dok nr:	13159/15 FIN 699 (COM(2015) 545 final)
Teema:	2015. aasta üldeelarve paranduseelarve projekt nr 8: omavahendid ja Euroopa Andmekaitseinspektor

1. Komisjon esitas 20. oktoobril 2015. aastal nõukogule 2015. aasta üldeelarve paranduseelarve projekti nr 8.

See paranduseelarve projekt puudutab peamiselt omavahendite prognoosi muutmist, mille komisjon teeb igal aastal enne oktoobri lõppu nõukogu 22. mai 2000. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 artikli 16 kohaselt. Selle muutmise tulemusel hõlmab kavandatav paranduseelarve projekt nüüd järgmisi elemente:

- traditsiooniliste omavahendite (tollimaksud) prognoosi muutmine ülespoole (0,8 miljardit eurot);
- 2014. aasta käibemaksupõhiste ja kogurahvatulul põhinevate omavahendite saldode ülejäägi eelarvesse kandmine (5,7 miljardit eurot);
- 2015. aasta käibemaksupõhiste ja kogurahvatulul põhinevate omavahendite saldode eelarvesse kandmine (1,4 miljardit eurot).

Lisaks sellele sisaldab paranduseelarve projekt muude tulude ajakohastatud prognoosi (1,5 miljardit eurot).

Samuti hõlmab paranduseelarve projekt 123 474 euro suurust kulukohustuste ja maksete assigneeringute vähendamist Euroopa Andmekaitseinspektori eelarves.

Üldine mõju tulupoolel on kogurahvatulul põhinevate osamaksude vähenemine 9,4 miljardi euro võrra.

2. Eelarvekomitee vaatas oma 20. ja 26. oktoobri 2015. aasta koosolekul komisjoni ettepaneku läbi ja kiitis selle üksmeelselt ja muudatusettepanekuid tegemata heaks.
3. Läbivaatamise lõpuks jõudis eelarvekomitee kokkuleppele, et alaliste esindajate komiteele tehakse ettepanek soovitada nõukogul:
 - võtta vastu nõukogu seisukoht paranduseelarve projekti nr 8/2015 kohta punktis 2 esitatud kujul;
 - teha eesistujariigile ülesandeks valmistada ette eelarvedokumendid Euroopa Parlamendile saatmiseks ning kiita heaks 2. lisa esitatud sellekohase kirja kavand;
 - korraldada 1. lisa esitatud nõukogu seisukoha avaldamine *Euroopa Liidu Teatajas*.

NÕUKOGU OTSUS,

**millega võetakse vastu nõukogu seisukoht Euroopa Liidu 2015. aasta üldeelarve
paranduseelarve projekti nr 8 kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 314, koostoimes Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepinguga, eriti selle artikliga 106a,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrust (EL, Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002,¹ eriti selle artiklit 41,

ning arvestades järgmist:

- Liidu 2015. aasta eelarve võeti lõplikult vastu 17. detsembril 2014².
- Komisjon esitas 20. oktoobril 2015 ettepaneku, mis sisaldab 2015. aasta üldeelarve paranduseelarve projekti nr 8.
- 2015. aasta üldeelarve paranduseelarve projekt nr 8 tuleb liikmesriikide rahavoogude juhtimise hõlbustamiseks aasta lõpus ning riigikassadel lasuvate finantskohustuste õigeaegseks leevendamiseks vastu võtta võimalikult kiiresti. Sellest tulenevalt on põhjendatud lühendada nõukogu kodukorra artikli 3 lõike 3 kohaselt protokoll nr 1 artiklis 4 riikide parlamentide teavitamiseks ette nähtud kaheksanädalast ajavahemikku,

¹ ELT L 298, 26.10.2012, lk 1.

² ELT L 69, 13.3.2015, lk 1.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Ainus artikkel

Nõukogu seisukoht Euroopa Liidu 2015. aasta üldeelarve paranduseelarve projekti nr 8 suhtes võeti vastu 10. novembril 2015.

Nõukogu seisukoha täielik tekst on saadaval tutvumiseks või allalaadimiseks nõukogu veebisaidil <http://www.consilium.europa.eu/>.

Brüssel, 10. november 2015.

*Nõukogu nimel
eesistuja*

KIRJA KAVAND

Saatja: nõukogu eesistuja

Saaja: Euroopa Parlamendi president

Lugupeetud president

Edastan Teile eraldi dokumendina nõukogu seisukoha (Euroopa Liidu 2015. aasta üldeelarve paranduseelarve projekti nr 8 kohta),¹ mille nõukogu võttis vastu 10. novembril 2015.

(Viisakusväljend).

¹ Dok 13439/15 BUDGET 37.